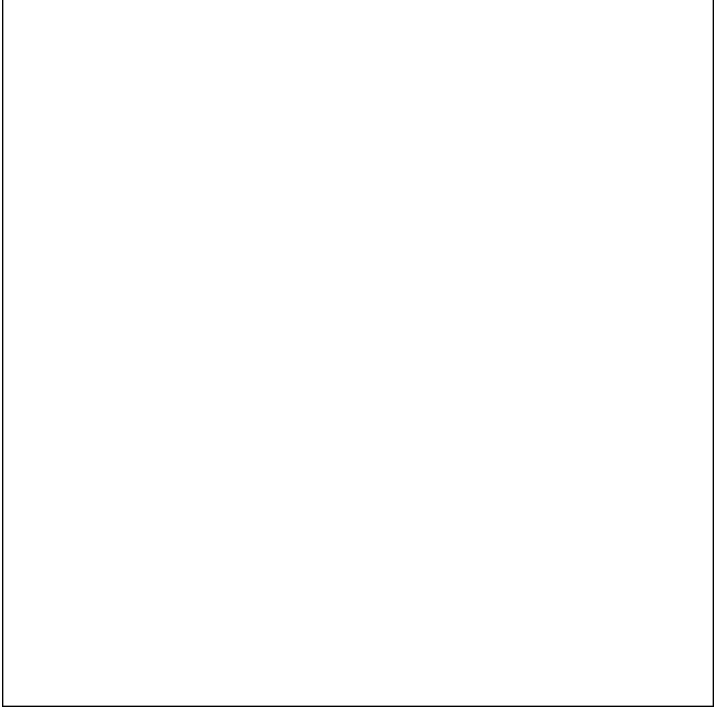




Ne yapıyorsun?  
Qu'est-ce que tu fais ?



✎ Nina Orange  
👤 Wiehan de Jager  
📖 Nahide Büşra Ertekin  
🗣️ Turkish / French  
📊 Level 1

(imageless edition)



Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

Ne yapıyorsun? / Qu'est-ce que tu fais ?

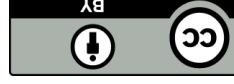
Written by: Nina Orange

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: (tr) Nahide Büşra Ertekin, (fr)

Hélène

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International license.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



Ben şarkı söylüyorum.

...

Je chante.

Elle fait un signe de la main.

...

O sallanyor.

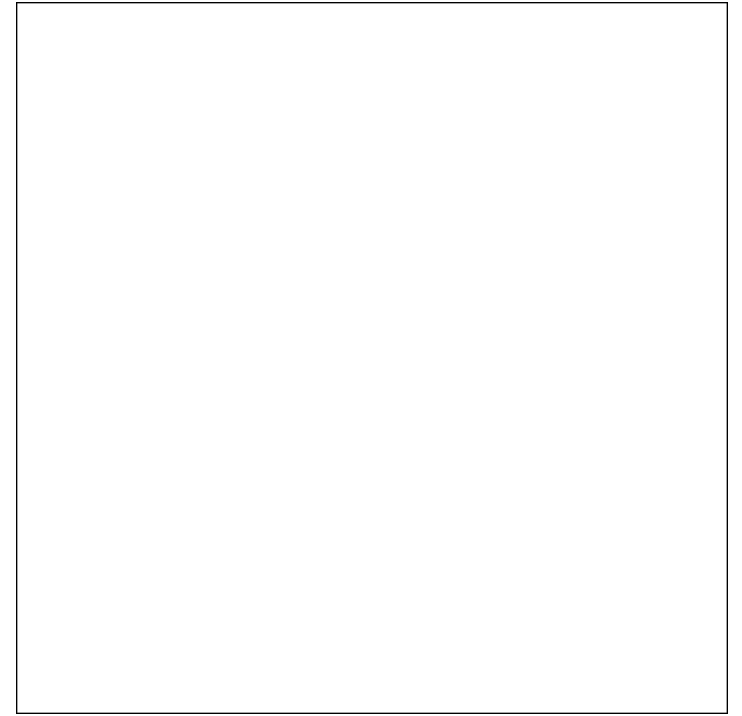




Ben el çırpıyorum.

...

Je tape des mains.



Sen ne yapıyorsun?

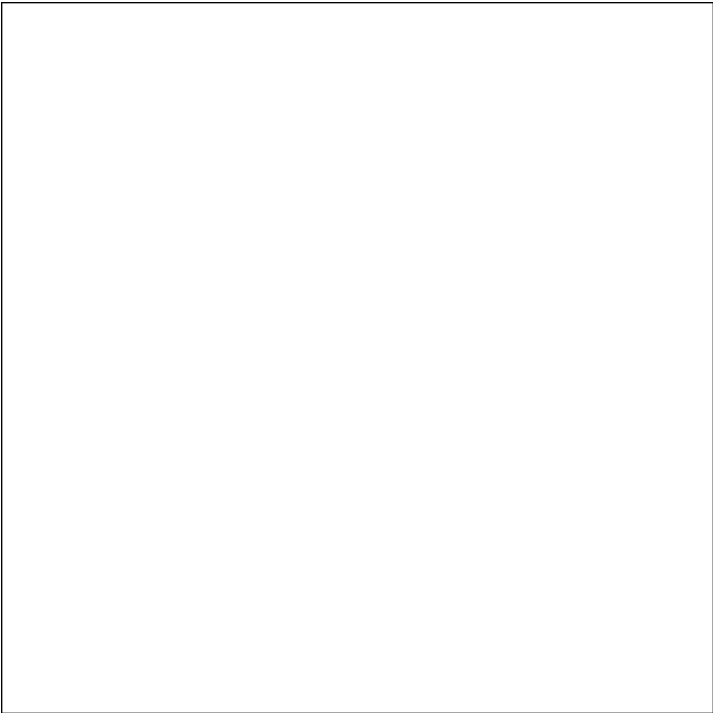
...

Qu'est-ce que tu fais ?

Elle écoute.

...

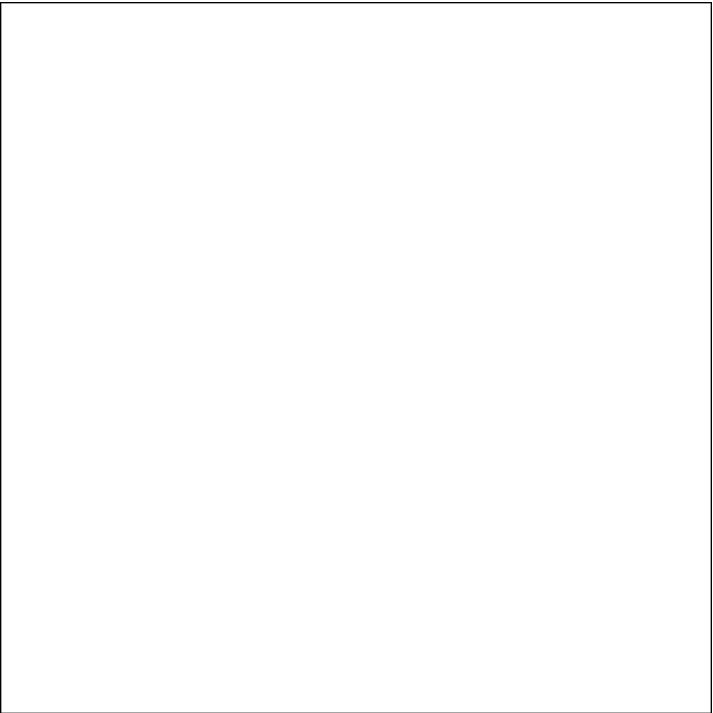
O dinliyor.



Elle s'étire.

...

O geriniyor.

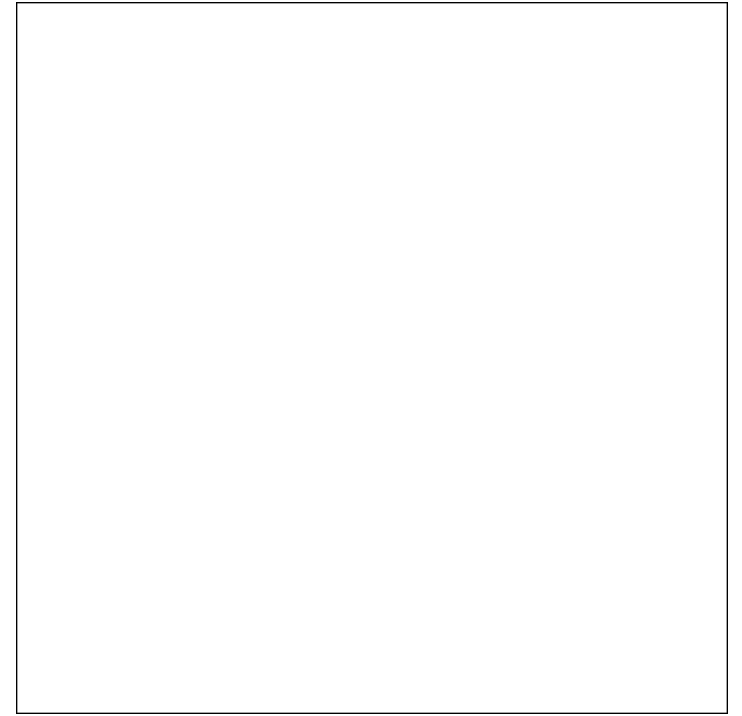




O sesleniyor.

...

Il appelle quelqu'un.



Ben karşılık veriyorum.

...

Je répons.